



**MINISTERSTVO ŠKOLSTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

STROMOVÁ 1, 813 30 BRATISLAVA


**MATURITA 2008**  
**EXTERNÁ ČASŤ**

**FRANCÚZSKY JAZYK**

úroveň **B**

kód testu: **4540**

**NEOTVÁRAJTE, POČKAJTE NA POKYN!**  
**PREČÍTAJTE SI NAJPRV POKYNY K TESTU!**

- Test obsahuje **60** úloh.
- Na vypracovanie testu budete mať **100** minút.
- V teste sa stretnete s dvoma typmi úloh:
  - pri úlohách s výberom odpovede vyberte správnu odpoveď spomedzi niekoľkých ponúkaných možností, z ktorých je vždy správna iba jedna. Správnu odpoveď vyznačte krížikom do príslušného políčka odpovedového hárka označeného piktogramom **x**.
  - pri úlohách s krátkou odpoveďou, ktorú tvorí jedno slovo, prípadne zložený slovesný tvar, píšete do príslušného poľa odpovedového hárka označeného piktogramom .
- Na začiatku každej časti testu sa z inštrukcií dozviete, ktorý odpovedový hárak máte použiť.
- Pri práci smiete používať iba pero s čiernou alebo modrou náplňou. Nesmiete používať zošity, slovníky, učebnice ani inú literatúru.
- Poznámky si robte na pomocný papier. Na obsah pomocného papiera sa pri hodnotení neprihliada.
- Píšte čitateľne. Pri použití tlačeného písma rozlišujte veľké a malé písmená.
- Podrobnejšie pokyny na vyplňovanie odpovedového hárka sú na poslednej strane testu. Prečítajte si ich.
- Pracujte rýchlo, ale sústreďte sa.

Želáme vám veľa úspechov!

**Začnite pracovať, až keď dostanete pokyn!**

**Partie I – COMPRÉHENSION ORALE (20 points)**

*Táto časť testu sa skladá z troch nahrávok. Každú z nich budete počuť dvakrát. Počas počúvania odpovedajte na otázky prislúchajúce k jednotlivým nahrávkam. Sledujte inštrukcie a piktogramy, aby ste vedeli, na ktorý odpoveďový hárok máte vyznačovať svoje odpovede.*

**Première sous-partie : Karl Wolf et son premier disque (7 points)**

*Vypočujte si rozhovor s Karlom Wolfom, autorom úspešného hudobného albumu. Na základe vypočutého vyberte správnu odpoveď. Vždy je správna iba **jedna** z ponúkaných možností.*

**Svoje odpovede vyznačte na odpoveďovom hárku označenom piktogramom x.**

*Teraz máte dve minúty na prečítanie úloh 01 až 07.*

**01** Pourquoi Karl Wolf a-t-il refusé un contrat important ?

- (A) Pour ne pas se fatiguer.
- (B) Pour créer son premier album.
- (C) Pour partir en tournée avec son groupe.
- (D) Pour lancer sa propre entreprise.

**02** Qu'est-ce qu'il a appris de son travail d'auteur et de réalisateur ?

- (A) Se consacrer à la création et respecter les dates.
- (B) Attendre le moment favorable à la création.
- (C) Chercher de l'inspiration dans ses sensations fortes.
- (D) Avoir confiance en ses collaborateurs.

**03** Pourquoi a-t-il mis aussi longtemps pour créer son premier album ?

- (A) Il a eu des problèmes familiaux.
- (B) Il a d'abord voulu terminer le disque pour Star Académie 3.
- (C) Il a d'abord voulu se reposer.
- (D) Il a voulu faire un album de qualité.

**04** Y a-t-il une différence entre créer des chansons pour soi-même et créer des chansons pour les autres ?

- (A) Non, c'est pareil.
- (B) Il ne sait pas.
- (C) Bien sûr, c'est différent.
- (D) Il donnera sa réponse dans sa prochaine interview.

**05** Pourquoi les artistes travaillent-ils très souvent avec un réalisateur ?

- (A) Ils sont obligés de finir ce qu'ils ont commencé.
- (B) Ils sont sûrs d'avoir du succès.
- (C) Ils gagnent plus d'argent.
- (D) En général, ils préfèrent travailler en équipe.

**06** Est-ce que Justin Timberlake a aimé les deux chansons que Karl Wolf a écrites pour lui ?

- (A) Oui, il les a gardées toutes les deux.
- (B) Peut-être, mais il n'en a gardé qu'une.
- (C) Non, il lui a demandé d'écrire d'autres chansons.
- (D) Finalement, il ne les a pas encore entendues.

**07** Justin Timberlake peut-il influencer la carrière de Karl Wolf auteur-compositeur ?

- (A) Non, Justin Timberlake n'est pas un chanteur connu.
- (B) Non, tout est entre les mains de Karl Wolf.
- (C) Oui, Justin Timberlake est un chanteur américain très connu.
- (D) C'est l'agent de Karl Wolf qui a un rôle à jouer dans sa carrière...

***Test pokračuje na ďalšej strane***

**Deuxième sous-partie : Secrets de beauté (6 points)**

Vypočujte si reportáž, v ktorej tri dámy hovoria o tajomstvách krásy. Na základe vypočutého rozhodnite o každom z tvrdení **08** až **13**, či je pravdivé – vrai (**A**), nepravdivé – faux (**B**) alebo z nahrávky nevyplýva – n'est pas dit (**C**).

**Svoje odpovede vyznačte na odpoved'ovom hárku označenom piktogramom x.**

Teraz máte dve minúty na prečítanie úloh **08** až **13**.

**08** Paulette vient de prendre sa retraite.

(A) vrai                      (B) faux                      (C) n'est pas dit

**09** La simplicité est le trait de caractère que Paulette, Brigitte et Jessica ont en commun.

(A) vrai                      (B) faux                      (C) n'est pas dit

**10** Brigitte aimerait ressembler à Isabelle Huppert, dont elle admire la beauté et la carrière.

(A) vrai                      (B) faux                      (C) n'est pas dit

**11** Jessica trouve que les jeunes filles maquillées ne sont pas toutes les mêmes.

(A) vrai                      (B) faux                      (C) n'est pas dit

**12** Brigitte paraît plus âgée qu'elle ne l'est en réalité.

(A) vrai                      (B) faux                      (C) n'est pas dit

**13** Pour Jessica, Brigitte sert de modèle.

(A) vrai                      (B) faux                      (C) n'est pas dit

**Troisième sous-partie : Geneviève Grandbois, chocolatière (7 points)**

Vypočujte si rozhovor s mladou a úspešnou podnikateľkou. Na základe vypočutého doplňte chýbajúce slová v úlohách 14 až 20. V odpovedi použite vždy **jedno** slovo.

**Svoje odpovede napíšte na odpoved'ový hárok označený piktogramom .**

Teraz máte dve minúty na prečítanie úloh.

Geneviève Grandbois est devenue chocolatière quand elle avait environ vingt ans. Elle a appris sa  en faisant des stages en Belgique. Malgré une aide  importante, sa première chocolaterie n'a pas duré longtemps. Elle a dû  non seulement à confectionner du chocolat, mais aussi à faire la comptabilité et à diriger son entreprise. C'était si fatigant qu'au bout de trois ans, elle a décidé de la . Plus tard, elle est revenue sur son idée originale de se consacrer à la  du chocolat, cette fois-ci du chocolat haut de gamme. Grâce à ses expériences, elle a pu lancer une nouvelle  qui la satisfaisait et lui assurait une vie très agréable. Elle pense que pour réussir sa  professionnelle, un entrepreneur doit être très courageux.

**Koniec 1. časti testu – test pokračuje na ďalšej strane**

**Partie II – LA LANGUE ET SON UTILISATION (20 points)**

*Táto časť testu sa skladá z dvoch textov. Jej vypracovaniu by ste mali venovať približne 25 minút. Pri každom texte si všímajte piktogram, aby ste vedeli, ktorý odpoveďový hárok máte použiť.*

**Première sous-partie : La vie au Canada entre 1970 – 2007 (10 points)**

*V nasledujúcom texte sú na miestach 21 až 30 vynechané slová. Za textom nájdete pre každé vynechané miesto štyri možnosti doplnenia. Rozhodnite, ktorá z ponúkaných možností (A) až (D) je správna. Vždy je správna iba jedna možnosť.*

**Svoje odpovede vyznačte na odpoveďovom hárku označenom piktogramom x.**

A la fin des années 1970, notre monde était moins menaçant, plus linéaire qu'aujourd'hui. Nous vivions avec la certitude que demain  meilleur, que nous avons la capacité d'améliorer notre vie, de  dépasser. Tout était possible et nous envisagions l'avenir avec légèreté.

Notre insouciance s'est  en septembre 2001 avec l'effondrement des tours du World Trade Center. Cet événement a provoqué beaucoup  inquiétude, autant dans les sociétés que chez les individus. Le monde a changé. Désormais, il faut faire plus attention que par le passé à ce que les échanges des personnes, des marchandises et des idées se passent dans de  conditions.

La vie est devenue également beaucoup plus complexe pour de nouveaux enjeux économiques et sociaux. La mondialisation,  représente un défi important à relever, en est un.

Dans cette situation, les hommes et les femmes cherchent un refuge dans la famille à  ils tiennent beaucoup comme à une valeur sûre. C'est une sécurité émotive face à tous les changements imprévisibles. On se sécurise, on sécurise les enfants pour  aider à avancer avec confiance dans la vie.

Les médias nous mettent au courant des événements planétaires qui nous touchent toujours plus à mesure que les distances  les gens et les continents diminuent. Une des questions vitales pour l'humanité est la protection renforcée de l'environnement. Des catastrophes naturelles se  au niveau local risquent de se généraliser si l'on ne réagit pas. Réagir signifie économiser des sources d'énergie et consommer moins pour polluer moins, au détriment de notre confort et de notre bien-être.

|    |                |                  |                |                |
|----|----------------|------------------|----------------|----------------|
| 21 | (A) sera       | (B) serait       | (C) est        | (D) était      |
| 22 | (A) se         | (B) me           | (C) nous       | (D) –          |
| 23 | (A) arrêtée    | (B) arrêtées     | (C) arrêté     | (D) arrêtés    |
| 24 | (A) de         | (B) des          | (C) d'         | (D) de la      |
| 25 | (A) bon        | (B) bonne        | (C) bons       | (D) bonnes     |
| 26 | (A) que        | (B) qui          | (C) quoi       | (D) à qui      |
| 27 | (A) laquelle   | (B) lequel       | (C) lesquelles | (D) lesquels   |
| 28 | (A) les        | (B) leur         | (C) leurs      | (D) l'         |
| 29 | (A) parmi      | (B) de           | (C) à          | (D) entre      |
| 30 | (A) produisent | (B) produisirent | (C) produiront | (D) produisant |

***Test pokračuje na ďalšej strane***

**Deuxième sous-partie : Faire ce qu'on aime et aimer ce qu'on fait (10 points)**

V nasledujúcom texte sú vynechané slová 31 až 40. Slová napísané veľkými tlačnými písmenami doplňte na príslušné miesta a dajte do správneho tvaru. Každé slovo sa použije iba **jedenkrát**.

**Svoje odpovede napíšte na odpovedový hárok označený piktogramom  .**

Príklad:  – demandait

Un jour, alors qu'un ami me  ma recette du bonheur au travail, j'ai répondu par cette simple question: « Qu'est-ce que tu aimes faire? » A cela, il m'a dit: « Je  plusieurs logiciels informatiques, j'ai un bon esprit de synthèse, etc... »  qu'il ne répondait pas vraiment à ma question, je la posais à nouveau: « OK, tu as dit ce que tu  capable de faire. Parfait. Maintenant, dis-moi ce que tu aimes vraiment faire dans la vie. » Il  une pause en silence, puis a continué: « Je ne sais pas ce que j'aime faire! Je n'y ai jamais  ! »

Voilà la vérité. Trop souvent, on se connaît mal. On ne sait pas ce qu'on aime. On ne sait pas ce qu'on voudrait faire dans la vie. Alors, si vous êtes dans cette situation, ne vous en faites pas: il paraît que plus de 90 % des gens n'ont pas une vision claire de ce qu'ils  accomplir dans leur vie professionnelle! J'ai déjà fait partie de cette triste statistique et il  un événement douloureux pour me réveiller. A l'âge de 33 ans, j' un infarctus qui a failli me coûter la vie. Pas besoin de vous dire qu'avec une deuxième hypothèque sur ma vie, j' de me prendre en main et de faire quelque chose qui me ressemble, quelque chose que j'aime.

Vous connaissez le dicton « Le vent n'est jamais favorable au navire sans gouvernail ». Si vous ne savez pas où vous , vous avez peu de chance d'y arriver!

CONNAÎTRE; VOIR; ÊTRE; FAIRE; PENSER; AIMER; FALLOIR; SUBIR; DÉCIDER; ALLER

**Koniec druhej časti testu**



**Partie III – COMPRÉHENSION ÉCRITE (20 points)**

*Táto časť testu sa skladá z troch textov. Jej vypracovaniu by ste mali venovať približne 45 minút. Pri každom texte si všímajte piktogram, aby ste vedeli, ktorý odpoveďový hárok máte použiť.*

**Première sous-partie : Quelques brèves (7 points)**

*Prečítajte si nasledujúci text. Ku krátkym správam 41 až 47 priradte vhodný nadpis spomedzi možností (A) – (J) uvedených za správami. Tri nadpisy nepatria ku žiadnej správe. Vždy existuje iba **jedno** správne riešenie.*

**Svoje odpovede vyznačte na odpoveďovom hárku označenom piktogramom x.**

41

La France respire un peu mieux. Depuis le 1<sup>er</sup> février 2007, il est interdit de fumer dans les rues, restaurants et cafés, aux arrêts de bus, dans les entreprises, administrations et établissements scolaires. Ce pays suit le modèle de l'Irlande, l'Angleterre, la Suède, la Norvège qui ont déjà proscrit le tabac.

42

L'hôtel reçoit en effet des hôtes, mais sans les connaître et en les faisant payer ; tandis que l'hôpital reçoit en effet des hôtes, mais des hôtes malades, pour les soigner. On pourrait joindre à ces deux mots un parent proche, l'hospice, et c'est encore une autre chose...

43

Un facteur important pour la longévité est d'être curieux. En effet, la curiosité n'est pas qu'un défaut, c'est même une qualité essentielle dans la vie et dans la prévention du vieillissement. Il faut faire travailler son cerveau parce que la mémoire et l'intelligence ne s'usent que si l'on ne s'en sert pas.

44

Le papier est fait de fibres végétales provenant du bois. Une compagnie du Sri Lanka, au Sud de l'Inde, fabrique du papier à partir de cartons recyclés et de déjections d'éléphants. Ces animaux sont herbivores. Leurs excréments contiennent beaucoup de fibres végétales qui sont indispensables pour la fabrication du papier.

45

Pour profiter du soleil, il faut suivre notamment les deux règles suivantes :

1. S'habiller parce qu'aucune crème protectrice ne bloque les rayons du soleil aussi efficacement qu'un vêtement.
2. Boire beaucoup. Si le mercure dépasse 30 °C, le cœur doit redoubler d'efforts et donc il faut éviter la déshydratation du corps.

46

La mer des Glaces est l'un des joyaux de la vallée de Chamonix et l'un des plus beaux sites naturels d'Europe. Avec une superficie de 40 km<sup>2</sup>, ce glacier, le plus grand de France, est aussi un lieu d'expérimentation scientifique en raison de sa part de mystère et de son mouvement permanent puisqu'il bouge de 90 m par an!

47

Décoller d'une pente au pas de course, sentir ses pieds quitter le sol, se laisser porter par les courants d'air et planer comme un oiseau suspendu à une aile de 25 m<sup>2</sup> dans le chaud ciel d'été. Le parapente est un sport qui procure une impression de liberté totale et qui permet d'observer la Terre à plusieurs centaines de mètres du sol.

(A) Pratiquez-vous les sports d'hiver?

(B) Sans cigarette dans les lieux publics

(C) Site mystérieux

(D) Ressemblances de formes et de contenus

(E) Se sentir Icare

(F) Pour que le soleil soit bénéfique

(G) Curiosités du vocabulaire

(H) Une fabrication originale du papier

(I) Comment bien vieillir?

(J) Toute l'Europe lutte contre le tabagisme

***Test pokračuje na ďalšej strane***

**Deuxième sous-partie : Les Français à table (6 points)**

*Prečítajte si nasledujúci text o stravovaní. Rozhodnite o každom z tvrdení 48 až 53, či je pravdivé – vrai (A) alebo nepravdivé – faux (B). Uvedte vždy aj označenie toho odseku (a) – (e), na základe ktorého ste rozhodli o pravdivosti alebo nepravdivosti daného tvrdenia. Jeden odsek môžete použiť aj viackrát. Vždy existuje iba **jedno** správne riešenie.*

**Svoje odpovede vyznačte na odpoved'ovom hárku označenom piktogramom x.**

- (a) En trente ans, les habitudes alimentaires des Français ont changé. Les repas sont moins abondants et le menu traditionnel « entrée-plat-fromage-dessert » a été remplacé par la formule « plat-fromage ou dessert ». Évidemment, les Français passent moins de temps à table que par le passé.
- (b) En revanche, concernant les calories, les repas sont trop riches par rapport au mode de vie actuel : le travail physique étant en baisse, peu de mouvement et un travail sédentaire mènent aux problèmes de surpoids. Et la mode des « fast-foods » ainsi que des boissons sucrées ne font qu'accélérer le phénomène d'obésité, notamment chez les jeunes.
- (c) Pour remédier à cette situation, un grand nombre de Français choisissent une alimentation plus équilibrée. En effet, 85 % d'entre eux estiment que la manière dont ils mangent influence leur état de santé. Et 21 % des Français sont de véritables adeptes de la nutrition, prêts à payer plus cher pour des produits bio, c'est-à-dire naturels.
- (d) Il y a un autre point positif : la consommation d'alcool diminue. On boit de moins en moins d'alcools forts et de bières. Pour les vins, on préfère la qualité à la quantité. En général, les vins de table sont remplacés par l'eau minérale.
- (e) Suivant les règles de la nutrition, il faut manger des fruits et des légumes à chaque repas, et puis consommer plus de féculents, comme des haricots, des lentilles et des pois secs. Il ne faut pas abuser du sel, du sucre et des produits gras. Enfin, il faut bouger plus. Les cardiologues recommandent une marche régulière de trente minutes par jour.

**48** En France, il y a à présent un grand retour au menu traditionnel qui se compose de quatre plats.

(A) vrai (B) faux le paragraphe (a) – (e) qui justifie votre décision

**49** On mange moins mais les plats ont un apport énergétique plus important que par le passé.

(A) vrai (B) faux le paragraphe (a) – (e) qui justifie votre décision

**50** D'après les Français, la santé des personnes dépend de leurs habitudes alimentaires.

(A) vrai (B) faux le paragraphe (a) – (e) qui justifie votre décision

**51** Le mouvement, y compris la marche quotidienne, sont dangereux pour la santé.

(A) vrai (B) faux le paragraphe (a) – (e) qui justifie votre décision

**52** La consommation d'alcools, de bières et de vins augmente.

(A) vrai (B) faux le paragraphe (a) – (e) qui justifie votre décision

**53** Il suffit de manger des fruits et des légumes une fois par semaine.

(A) vrai (B) faux le paragraphe (a) – (e) qui justifie votre décision

*Test pokračuje na ďalšej strane*

**Troisième sous-partie : Au rythme des saisons (7 points)**

Prečítajte si nasledujúci text. Za textom nasleduje jeho stručný obsah, v ktorom chýbajú slová 54 až 60. Doplňte ich. Doplňte vždy iba **jedno** slovo.

**Svoje odpovede napíšte na odpoveďový hárok označený piktogramom .**

Ses mains et ses yeux parlent pour elle. Les premières disent la sévérité du travail, la terre, le grand air. Les seconds communiquent le plaisir de vivre, une vie d'agricultrice, qu'Anne Gerber a choisie aux côtés de son compagnon voici plus de vingt ans. Une vie sans congés payés, ni consommation exagérée. Elle dit avec enthousiasme: « Notre métier fait partie de notre vie, c'est magnifique ! Notre quotidien est varié suivant les saisons. Et cette liberté dont nous jouissons ! »

Anne Gerber cultive des légumes bio. Cette culture a ses avantages : vente facile, peu de charges, nourriture de la famille. Quant au bio, l'agricultrice l'a choisi pour l'intérêt du travail. En bio, on n'exploite pas la nature, on collabore avec elle, on est à son écoute. Et on fabrique soi-même ses engrais, comme un alchimiste.

Ce mélange d'autonomie et de nature, c'est ce que cherchait Anne quand elle a décidé de se lancer dans l'agriculture. Citadine, l'étudiante en sciences politiques des années 1970 a débuté comme monteuse de films à Paris. Elle aimait ce métier à la fois manuel et abstrait. Mais elle était dépendante des autres pour trouver du travail. Un jour, elle a pris sa petite voiture, direction l'Ardèche, où vivaient ses amis.

Installés sur leur terrain, Anne et son compagnon vivent longtemps en mobile-home, c'est-à-dire, dans une habitation provisoire sans confort. La priorité est à l'exploitation, même si les enfants sont encore petits. Il a fallu d'abord construire des hangars et un local de vente. Ils ont tout fait eux-mêmes, avec beaucoup de matières recyclées et d'entraide.

Depuis une dizaine d'année, la ferme propose aussi des randonnées avec des ânes. Un succès, mais le contact avec les citadins est parfois surprenant. Ils sont de plus en plus coupés de la nature qu'ils voient comme un milieu hostile. La moindre intempérie les fait reculer et ils demandent les toilettes sur les sentiers...

Même si, en raison de la réglementation, ce métier s'industrialise et perd de son humanité, Anne goûte le quotidien. Elle craint juste le jour où elle ne pourra plus travailler.

## Résumé

Anne a commencé à travailler dans l'agriculture il y a plus de 20 ans. Avant, elle habitait Paris, faisait des **54** de sciences politiques et travaillait dans la réalisation de films. Ce travail lui plaisait mais elle ne se sentait pas assez **55**. Donc, un jour, elle a décidé de changer de vie et de **56** Paris. Avec l'aide de ses amis, elle s'installe en Ardèche sur son propre terrain. Ici, elle est heureuse et épanouie avec sa **57**. Ils vivent tous en harmonie avec la **58**. La société de consommation ne leur manque pas. Leur habitation provisoire n'est pas très **59** mais ce qui compte pour Anne, c'est son indépendance et un travail intéressant pour lequel elle a beaucoup d'idées et de projets. Actuellement, en dehors de la culture des légumes bio, leur ferme **60** aussi de l'agrotourisme.

**KONIEC TESTU**